



SIATS Journals

**Journal of manuscripts & libraries Specialized
Research**

(JMLSR)

Journal home page: <http://www.siats.co.uk>



مجلة المخطوطات والمكتبات للأبحاث التخصصية

المجلد 4 ، العدد 1 ، كانون الثاني، يناير 2020م.

ISSN 2550-1887

**ALNNSWS ALNADRT FI KUTIB ALTTRAJM WA'ATHARIHA FI
TAHQIQ ALNNSWS**

النصوص النادرة في كتب التراجم وأثرها في تحقيق النصوص

الدكتور / حاج بنيرد

أستاذ محاضر (أ)، جامعة مولود معمري - الجزائر

hbennaired@gmail.com

1441 هـ - 2020م



ARTICLE INFO

Article history:

Received 2/9/2019

Received in revised form 7/10/2019

Accepted 5/12/2019

Available online 15/1/2020

Keywords: *biography books, rare texts, textual inquiry, program, books and flags*

ABSTRACT

Research is a fossil reading in the stomachs of the books of translations, and specifically the book (Ibn Jaber Al-wadi Ashi) in the eighth century AH, through tracking and extrapolation, and extraction of its flutes and anecdotes, between books, relics and news, with a focus on what was unique to others, which I called The researcher in the heritage often clashes with such texts, confusing them in documenting them, and the fact that these texts are a rare source of documentation, and in the case of Ibn Jaber, judging the rare texts starts from His headphones, narrations and handling of his elders, and did not Grandfather have an impact in other sources, it became rare in the rule, which we tried to be extracted through some of the books that did not remember when others addresses, especially in some poetic texts that we believe that the uniqueness of mentioning, we mentioned it for this search.

Keywords: biography books, rare texts, textual inquiry, program, books and flags



الملخص

البحث هو قراءة حفرية في بطون كتب التراجم، وتحديدًا كتاب (برنامج ابن جابر الوادي آشي) في القرن الثامن الهجري، عن طريق التتبع والاستقراء، واستخراج درره ونوادره، ما بين كتب وآثار وأخبار، مع التركيز على ما انفرد به دون غيره، وهو ما أسميته بالنصوص النادرة، ولا يخفى على الباحث في التراث والدارس له قيمتها العلمية؛ إذ كثيرا ما يصطدم المحقق في التراث بمثل هذه النصوص، فيرتبك في توثيقها، والحقيقة أنّ هذه النصوص هي مصدر نادر للتوثيق، وفي مثل حالة ابن جابر فإنّ الحكم على النصوص النادرة ينطلق من سماعاته ومروياته ومناولاته عن شيوخه، ولم نجد لها أثراً في غيرها من المصادر، فصارت في حكم النادر، الذي حاولنا استخراجها من خلال بعض عناوين الكتب التي لم تُذكر عند سواه، وخاصّة في بعض النصوص الشعرية التي نعتقد بأنّه تفرّد بذكرها، فذكرناها لأجل في هذا البحث.

الكلمات المفتاحية: كتب التراجم، نصوص نادرة، تحقيق نصوص، برنامج، كتب وأعلام.

المقدمة:

لقد حَفَلَتْ كتب البرامج والفهارس وتراجم الأعيان بنصوص نادرة؛ تتمثل في مرويّات تلقّاها المؤلّفون مباشرة من أصحابها؛ مناولةً أو سماعاً أو مكاتبة، فدوّنوا بعضها وضاع بعضها بعدم تدوينه، أو ساهموا هم فيها من أشعار وتنبيهات وفوائد علميّة متنوّعة، وقد ينفردون بذكرها فتصير في حكم النادر، وهو ما يستدعي انتباهنا إلى البحث عنها وترتيبها وتصنيفها، والتعليق عليها، والاستفادة منها في تحقيق النصوص وتوثيقها، فكم خبّأت لنا هذه المصنّفات من نواذر شعريّة ونُحف علميّة وأحداث تاريخيّة لا نجدها في مؤلّفات أصحابها ودواوينهم، وفي العادة لا يلتفت الناظر إليها، لأنّها ذُكرت في كتب التراجم واستترت فيها، وتزداد قيمة هذه النصوص خاصّة في الغرب الإسلامي، الذي ضاعت أخباره وأشعاره، لغلبة الثقافة الشفاهيّة على الثقافة المكتوبة، وكتب التراجم في الغرب الإسلامي على قلّتها حملت لنا بين طيّاتها العديد منها، ووقفت على بعضها في كتاب (عنوان الدّراية فيمن عُرف به العلماء في المائة السّابعة ببجاية) للقاضي أبي العباس الغُبيري (ت704هـ)، وفي (برنامج ابن جابر الوادي آشي) وفي غيرهما.

والحقيقة أنّنا وجدنا النصوص النادرة في الغالب هي النصوص التي خرجت من سياقها الأصلي، ودخلت في سياق التأليف الجديد، ولذلك نجد الكثير من الفوائد العلميّة والفقهيّة واللّغويّة مبنوثة في كتب التاريخ والرحلات، والكثير من النصوص الأدبيّة مبنوثة في كتب الفقه والأصول ونحوها، ويرجع في نظرنا إلى تداخل العلوم في مرحلة القرن السّابع الهجري وما بعده، ويرجع أيضا إلى موسوعيّة هؤلاء المؤلّفين، فيطلقون العنان لأقلامهم في تدوين ما عنّ لهم من فوائد ومُلح وإنشادات.

وفي هذا البحث حاولت جمع المادّة الشعريّة الموجودة في (برنامج ابن جابر الوادي آشي)، وأغلبها في حكم النادر، فعرفت به، وذكرت الدواوين الشعريّة التي ذكرها لنا، وميّزت بين الأشعار التي رواها لنا مباشرة عن طريق السّماع من ناظميها، أو بطريق غير مباشر اعتمادا على الرّواية مشافهة أو مناولة، وحاولت توثيق ذلك بالبحث عنه في مصادر أخرى، ولاشكّ أنّ أغلبها ممّا انفرد ابن جابر بذكرها، فاصطلحت عليها بالنصوص النادرة في كتب التراجم؛ مع

التّمثيل ببرناجه، بتتبّع الدّواوين والأشعار الّتي ذكرها، ثم ترتيبها بحسب طريقة تلقّيها مشافهة أو مكاتبة، مع محاولة توثيقها من مصادرها إن وجدت، وإلاّ فهي في الغالب في حكم النّادر ممّا انفرد بذكرها وإنشادها، والله تعالى أعلم.

1- ترجمة ابن جابر الوادي آشي¹ : هو أبو عبد الله شمس الدّين محمّد بن جابر بن محمّد بن القاسم الوادي آشي الأندلسيّ القيسي، صاحب الرّحلتين المحدّث المسند المؤرّخ، أصله من وادي آش ((Guadix)، نزيل تونس، ولد سنة 673هـ بتونس، أخذ عن والده جابر المقرئ المحدّث (ت694هـ)، وأبي القاسم اللّبيدي، ولزم أبا العبّاس ابن العوّاز البلبسي وأبا محمّد بن هارون الكناي، وهؤلاء الثلاثة عمدته ولزمهم، وأخذ عن ستّة وعشرين شيخا من علماء تونس ممّن ذكرهم في برناجه، إضافة إلى العلماء الّذين مرّوا بها كأبي العبّاس الغريني وأبي القاسم القبتوري السّب وعبد المهيمن الحضرمي عند مرورهما في طريق الحجّ، وعبد الرّحمن الدّباغ القيرواني، ورحل إلى المشرق وله خمس وأربعون سنة، ذكر صديقه شمس الدّين الذهبي أنّه قدم عليهم سنة 722هـ، انتقل بين الإسكندريّة والقاهرة وبيت المقدس والخليل ودمشق ومكّة المكرّمة والمدينة المشرفّة، وأكثر السّماع بها، وجمع الكثير من الإجازات الّتي ذكرها، فأخذ عن أبي الحسن الغرّائي، وابن جماعة وعبد الكريم الحلبي وابن الصّلاح وأثير الدّين ابن حيّان الأندلسيّ؛ الّذي درس عليه ثمانية كتب في اللّغة والنّحو والأدب، وإبراهيم الجعبري وقرأ عليه اثني عشر كتابا من كتبه، وابن عساكر الدّمشقي وابن الشّحنة والمزي والدلاصي والرّضي الطّبري المكي، وغيرها من مراكز العلم والمعرفة في مختلف أمصار المشرق وأعلامه، وعاد إلى وطنه وجلس به مدرّسا، وأخذ عنه الأكابر كابن خلدون والإمام ابن عرفة، ورحل إلى المغرب والأندلس، ومرّ في رحلته ببجاية وقسنطينة وتلمسان وفاس وطنجة ودخل الأندلس ووصل إلى غرناطة، ثمّ يعود إلى تونس فوجدها خاضعة للسلطان أبي الحسن المريني، "فيعقد فيها مجالسه العلميّة جامعاً بين أهل العلم من التّونسيّين والمغاربة مثيلاً بينهم المناظرات الحادّة والمناقشات المثمرة الّتي لا نشكّ في مشاركة ابن جابر الوادي آشي في نظراً إلى أنّها جمعت الكثير من العلماء حتّى من هم في درجة تلاميذه كابن عرفة في عهد شبابه"². وكلّ ذلك حرص على كثرة الشّيوخ والسّماعات والرّوايات والإجازات، وجمع الكتب وتقييدها، فقد ذكر ابن حجر والمقرّي وابن القاضي أنّه كتب بخطّه كثيراً، كما أشار إلى نفسه بذلك، ولا أدلّ على ذلك من (برناجه)، ذكر فيه مائتين وتسعة وسبعين (279) شيخاً وشيخة ممّن أخذ عنهم مباشرة أو من الّذين استجازهم فأجازوه، ومنهم من أخذ عنهم

وأخذوا عنه، ذكر خمسة منهم في برنامجه؛ وهم جمال الدين يوسف المزي صاحب (تهديب الكمال)، وعلم الدين القاسم بن محمد البرزالي، وشمس الدين الذهبي، وعتيق بن عبد الرحمن العمري، وعبد الكريم بن عبد النور الحلبي.

-**تلامذته:** أخذ عنه مشاهير الأعيان والعلماء في المشرق والمغرب، ذكر ابن حجر بعضاً من المشاركة، وذكر ابن فرحون بعضاً من المغاربة، فمن المغاربة العلامة عبد الرحمن ابن خلدون، والإمام محمد ابن عرفة، ومحمد ابن مزروق الجذ الخطيب، وفرج بن قاسم بن لبّ الغرناطي ومحمد ابن جزي الكلبي وغيرهم، ومن المشاركة شمس الدين الذهبي، وعلم الدين البرزالي، وبرهان الدين ابن فرحون، وجماعة، حدث عنهم ابن حجر بمصر والشّام والإسكندرية³.

-**وفاته:** توفي عام الطّاعون شهر ربيع الأول سنة 749هـ/ جوان 1348م، ودفن بمقبرة الزلاج بتونس، وهلك بهذا الطّاعون الذي عمّ حوض المتوسط خلق كثير، منهم علماء مشهورون، من أمثال عبد المهيمن الحضرمي، وابن الحباب ومحمد السكوني وأبي موسى ابن الإمام وغيرهم.

-**مؤلفاته:** ذكروا له مؤلفات وبأنّ له شيئاً من الشعر، وأنشد له المقرّي أبياتا في (أزهار الرياض)⁴، وما ذكروا له من الكتب ونُسبت إليه أغلبها في التراجم والمسانيد والمسلسلات، وأغلبها في حكم المفقود، نذكر منها: برنامجه المطبوع وترجمة للقاضي عياض؛ ذكر في برنامجه بأنّه جمعه، ونقل المقرّي شيئاً منه في (أزهار الرياض)، وهو في حكم المفقود، والأربعون حديثاً البلدانية، والعشاريات وهي أربعون حديثاً، وأسانيد كتب المالكية، وكتاب زاد المسافر وأنس المسامر وتقييد على نظم في العروض للإمام أبي عمرو ابن الحاجب؛ المسماة (المقصد الجليل في علم الخليل)، ومسلسلات انتخبها من مرويات القاضي تاج الدين عبد الغفار بن عبد الكافي مع أناشيد، وهو الوحيد الذي ذكره لنفسه، وله تعاليق مفيدة، والإنشادات البلدانية.

2- **منهج ابن جابر في (برنامج):** ألف ابن جابر (برنامج) على سنن القدامى وما درجوا عليه، من وضع برامج وأثبات ومشيدات في مسيرتهم العلمية، وخصوصاً أهل الحديث والرّواية، فأعذر بأنّه طُلب منه ذلك، وجعل في قسمين، أولهما يتضمّن أسماء شيوخه وتراجمهم، وعدّتهم مائتان وتسعة وسبعون شيخاً، وثانيهما يشمل الكتب المأخوذة عنهم، وعدّتها مائتان وثمانية وثلاثون كتاباً. وفي تراجم شيوخه بدأ بشيوخه الذين تلقّى عنهم مباشرة، وأكثر

الأخذ عنهم، وعدّتهم سبعون شيخاً، رتبهم بحسب البلدان أو زمان الأخذ عنهم، فبدأ بالتونسيين والمغاربة، ثم المصريين، ثم المكّيّين والمدنيّين، ثم الشّاميّين وأهل بيت المقدس.

وبعدها ذكر شيوخه الذين أجازوه سواء لقيهم أو استجازهم دون لقي، وعدّتهم مائتان وعشر شيوخ، وفصلهم بعنوان: "ومن أجازني من أهل المشرق والمغرب -رحمهم الله تعالى- وكتب بخطّه ذلك أو كُتب عنه في أزمان مختلفة"⁵، دون ترتيب محدّد، ويختتمهم بذكر النساء وعدّتهنّ اثنتا عشرة شيخاً.

وأما القسم الثّاني في ذكر الكتب التي قرأ وأجيز فيها فرتبها بحسب العلوم، فبدأ بذكر القرآن وعلومه، والحديث وعلومه، ثم كتب التصوّف، واللّغة والأدب، ثم كتب الفهارس والمعاجم، مع الحرص على ذكر الأسانيد وإن تعدّدت وعدد مرّات القراءة ومقدار الأخذ، وربّما ذكر زمان الأخذ ومكانه، ونعتقد أنّه لم يذكر كلّ الكتب التي أخذ نسياناً أو سقطاً من النسخ التي وصلت، ويظهر أنّ ابن جابر ألف برنامجه في الفترة بين 720هـ و744هـ، وعدّله مراراً لاختلاف النسخ، ولأنّه أيضاً لم يذكر تواريخ وفيات أشياخه الذين توقّوا بعد 744هـ. وفي ذكر شيوخه منهم من صرّح بالرواية عنه كأبي العباس أحمد ابن الغمّاز (ت693هـ)، ومنهم من صرّح بحضور مجالسه وعدم الرواية عنه مع أخذ الإجازة؛ كأبي الفضل ابن أبي بكر ابن زيتون التونسي (ت691هـ)⁶.

3- مصادره وأخذ اللاحقين منه:

اعتمد ابن جابر الوادي آشي في جمع برنامجه على مسيرته العلميّة بشكل أساس، من خلال المشافهة والمشاهدة والمصاحبة، بمصاحبته لشيوخه ومشاهدته لهم واستقاء أخبارهم وأحوالهم، وربّما استعان ببعض مناولاتهم إيّاه لكتبهم وتقائدهم، كأشعارهم التي ذكرها في كتابه أو أشار إليها دون أن يذكرها، وكذلك عند ذكر كتبهم ومؤلفاتهم، فهي ممّا أجازوه إقراءها سماعاً ومناولة ومكاتبه.

وقد استعان بكتابه أغلب من جاؤوا بعده في وضع برامجهم وفهارسهم وتراجم الأعيان وجعلوا (برنامجه) مصدراً، كابن فرحون وابن القاضي في (درة الحجال)، وابن قنفذ في (الوفيات)، والمقري في (نفع الطيّب)، وفي (أزهار الرياض في إخبار القاضي عياض)، والكتاني في (فهرس الفهارس) وغيرهم.

4- المدوّنة الشّعريّة:

أ- عن طريق السماع المباشر: سمع ابن جابر من شيخه ابن الغمّاز من نظمه: [الطّويل]

وَقَالُوا أَمَا تَحْشَى دُثُوباً أَتَيْتَهَا وَمَ تَكُ ذَا جَهْلٍ فَتُعْذَرُ بِالْجَهْلِ
فَقُلْتُ هُمْ هَبْنِي كَمَا قَدْ ذَكَرْتُمْ تَجَاوَزْتُ فِي قَوْلِي وَأَسْرَفْتُ فِي فِعْلِي
أَمَا فِي رِضَا مَوْلَى الْمَوَالِي وَصَفْحِهِ رَجَاءٌ وَمَسْأَلَةٌ لِمُقْتَرَفٍ مِثْلِي⁷

- وأنشده القاضي سراج الدّين عمر بن أحمد بن طراد الأنصاري الخزرجي (ت726هـ) من شعره يمدح كتاب (التّنبية): [الطّويل]

وَمَا سَيِّ (التّنبية) إِلَّا لِأَنَّهُ يُنَبِّهُ عَنْ كُلِّ الْحَوَادِثِ لِلْفَهْمِ
فَدُونَكُهُ وَاسْتَقْصِ مَعْنَاهُ بَاحِثًا تَكُنْ عَالِمًا، وَأَعْمَلْ بِمَا فِيهِ تَسْتَقِمُ

ثمّ عقّب ابن جابر بقوله: "وأنشدني غير هذا مع أنّه لا يُحسن وزن الشّعر، وربّما أُخذ عنه ذلك كذلك، ورأيتّه يستعمله في القصيدة الواحدة من بحرين ولا يُميّز بين ذلك كالطّويل والبسيط وغيرهما، وقيدت ذلك عنه ولم يمكّنني تنبيهه على ذلك لزعارة في خلقه"⁸.

- قرأ على شيخه تاج الدّين عبد العفّار بن محمّد بن السّعدى المصريّ (ت732هـ)، ما أنشده لهم الإمام ناصر الدّين أحمد ابن المنير لنفسه، فأقرّ به: [البسيط]

وَمُضْغِعِ الطَّرْفِ حَيَّانِي بِمُضْغَعَةٍ كَأَنَّمَا فُطِفْتُ مِنْ حَدِّ مُهْدِيهَا
رَقَّتْ فَرَاغَتْ فَأَحْيَتْ قَلْبَ نَاشِقِهَا كَأَنَّ عَبَقَةَ فِيهِ أُفْرِغَتْ فِيهَا⁹

- أنشده الأديب أبي الحسن عليّ بن إبراهيم التّيجانيّ التّونسيّ (ت704هـ) لنفسه في شوال عام 688هـ نظمه، وفي [السّريع]

وَجَدِي عَلَى اثْنَيْنِ أَعْلَى فِيهِمَا صُحْبَةُ ذِي فَضْلِ وَجُودٍ عَلَيْهِ

دُو الْفَضْلِ مَوْجُودٌ وَلَا مَالٌ لِي فَمَقْصِدِي سُدَّتْ سَبِيلِي إِلَيْهِ¹⁰

-ومما أنشده وكتب له أبو القاسم خلف بن عبد العزيز القَبْتَوِي (ت704هـ): [الوافر]

أَجْرَنِي يَا إِلَهِي مِنْ ذُنُوبٍ أَبَتْ نَفْسِي لَهَا غَيْرَ إِرْتِكَابٍ

وَحُذِّ يَدَيَّ فَإِنِّي فِي مَهَاوِي أَهْلَاكِ الْوَقْتَ بَعْدَ الْوَقْتِ كَابٍ¹¹

- وأنشده التَّحَوِي أثير الدين محمد بن يوسف بن علي بن يوسف بن حيان التَّفْزِي الغرناطي الأثري (ت745هـ) كثيراً من نظمه؛ أولها: [الطويل]

وَقَصَّرَ آمَالِي مَالِي إِلَى الرَّدَى وَأَلَيَّْ إِن طَالَ أَلَمَدَى سَوْفَ أَهْلِكُ¹²

وعند توديع أبي حيان لابن جابر؛ قال: أنشدني بعضهم عند الوداع ولم يُعَيِّن قائلاً، وفيها: [الكامل]

ضَمِنْتَ لَكَ الشَّيْئَ الَّذِي حَوَّلَتْهَا أَنْ لَا يَكُونَ سِوَاكَ مَالِكُ رِقِّهَا¹³

-ومما أنشده أبو محمد الدَّلَاصِي أو غيره¹⁴؛ من نظمه جمعه لصفات مخارج الحروف مجارياً لما نظمه الإمام أبو القاسم الشَّاطِئِي في آخر قصيدته التي في القراءات ثلاثة أبيات بُجَاه الكعبة المعظَّمة -شَرَفَهَا اللهُ تعالى-:

وَحَلَقِي هَوِيَّ الْمَشَجَّرِ ذَلْفَهُ وَنَطَعِي لَثْوَ أَسْلِي الشَّفَةِ أَعْدَلُ

وَشِدَّةَ رِخْوِ ثَمِّ جَهَرٍ وَهَمْسُهُ وَفَتْحَ وَإِطْبَاقٍ وَعُلُوُّ مُسَقَّلُ

صَفِيرٌ تَقَشَّيَ أَعْرَ مُطَوَّلُ وَمُنْحَرَفٌ تَكَرَّرَهَا وَمُقَلَّلُ¹⁵

-في مجلس شيخه القاضي أبي العباس أحمد ابن الغَمَّاز بتونس، عند شرح كتاب (الشفا في التعريف بحقوق المصطفى) للقاضي عياض، ذكر أنه لما وصل الشيخ ابن الغَمَّاز إلى آخر الأبيات التي أولها: [الكامل]

يَا دَارَ حَبِيرِ الْمُرْسَلِينَ وَمَنْ بِهِ هُدْيَ الْأَنَامِ وَخُصَّ بِالْآيَاتِ¹⁶

وكان بآخرها انقضاء المجلس ودعاء الشيخ بعده، وكان يحضر مجالسه أكابر من العلماء؛ منهم الشيخ أبو محمد عبد الله بن هارون شيخه أيضاً، ومجلسه عن يسار الشيخ، فأدار وجهه إليه وأنشده ارتجالاً: [البسيط]

إِنَّ الشِّقَاءَ شِفَاءٌ لِلنُّفُوسِ عَدَتْ تُعْنَى بِأَثَارٍ مَنْ حِيزَتْ لَهُ الْأَثَرُ

ثم قال له: أجزأ أبا محمد فلم تمكنه إذ ذاك إجازة، وحفظها ابن جابر مع من حضر، فلما كان في اليوم التالي وفر من القراءة، ودعا ابن الغمّاز كالعادة ناوله الشيخ أبو محمد رقعة تمّ فيها على نسج البيت تتضمن مدح الكتاب والثناء على مؤلفه والدعاء له والاعتذار عن نظمه، في ثلاثة عشر بيتاً؛ أولها: [البسيط]

جَازَى إِلَالَهُ الْعِيَاظِيَّ بِمَا يُجْزَى بِهِ كُلُّ مَنْ يُحْمَى بِهِ الْأَثَرُ

ثم قال ابن جابر: "فلما فرغت من قراءتها شكره القاضي والحاضرون ودعوا له بالثبات، لأنه كان عمره وقت نظمها سبعة وثمانين عاماً على ما ذكره من مولده" ¹⁷.

-منها ما سمعه من لفظ القاضي الأديب أبي الربيع ابن سالم، أولها: [الطويل]

إِذَا بَرِمَتْ نَفْسِي بِحَالٍ أَحَلَّتْهَا عَلَى أَمَلٍ نَاءٍ فَقَرَّتْ بِهِ النَّفْسُ

ومما سمعه منه أيضاً، في قصيدة طويلة؛ أولها: [الطويل]

تَوَلَّتْ لَيَالٍ لِلْغَوَايَةِ جُودُ وَوَأَنَّى صَبَاحَ لِلرَّشَادِ مُبِينُ

وفي آخرها يقول:

وَقَالُوا الشَّيْبُ حَدَثَانُ مَا أَتَى أَلَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ الْحَدِيثَ شُجُونُ ¹⁸

-ومما أنشده إبراهيم بن عمر الجعبري (ت732هـ) في تقرير كتابه: (الضوابط الكافية في إيجاز الكافية) في النحو والصرف؛ قوله: [الطويل]

إِذَا رُمِتْ عِلْمَ النَّحْوِ وَالصَّرْفِ مُحْكَمَا عَلَيْكَ بِمَا أَبْدَاهُ سِمْتُ الضَّوَابِطِ

لُبَابُ لُبَابٍ لِلْمُفَصَّلِ قَدْ حَوَى وَأَرْبَى عَلَى بَحْرِهِمَا بِالرَّوَابِطِ
فَجَرَّدَ لَهُ فِكْرًا تَدُرُّ عُيُونُهُ حِجَارًا وَقَدْ رَصَعَتْهُ بِالْوَسَائِطِ¹⁹ .

ب- عن طريق السماع غير المباشر: روى عن بدر الدين ابن جماعة (ت733هـ) في بيت المقدس، عندما ولي قضاء دمشق وخطابتها وقضاء بيت المقدس؛ وفيه يقول: [الطويل]

أَمَّنَّا بِالْقُدْسِ عِنْدَ قِبَابِهِ رَعَى اللَّهُ أَيَّامًا تَقْصُتْ لَنَا بِهِ
ويقول فيها: [الطويل]

تُرَى هَلْ إِلَى تِلْكَ الْأَمَاكِينِ عَوْدَةٌ فَيُحْيِي بِهَا قَلْبِي بَنِيْلَ إِفْتِرَابِهِ²⁰

-ومما أنشده شيخه الشيخ الفقيه المقرئ إبراهيم بن عمر الجعبري من نظمه: [الطويل]

لَعَمْرُكَ إِنَّ الْمَرْءَ حَالَ وُجُودِهِ خَيَالٌ سَرَى فِي جُنْحٍ لَيْلٍ مُسَلِّمٍ

ويقول فيها:

يَمُوتُ بِهَا يَحْيَى وَيَفْقَى مُعَمَّرٌ وَيَلْقَى رَدَاهُ سَالِمٌ وَمُسَلِّمٌ²¹

-ومما وصله من نظم الفقيه المحدث أبي محمد عبد الله ابن هارون الطائي القرطبي (ت702هـ)؛ بخط الشيخ أبي عبد الله محمد بن حيان مرثية في والده -جابر الوادي آشي-؛ يعتذر فيها عن عدم حضور جنازته لأنه لم يعرف حتى سمع؛ وهي: [الوافر]

عَزَاؤُكَ فِي أَبٍ لَكَ أَوْ أَخٍ لِي عَزَاءَ مُحِبٍّ مُحِبٍّ وَحَلٍّ

ومن آخرها:

لَعَلَّكَ أَنْ تُعَرَّجَ بِجَالِسٍ قَدْ عَرَاهَا الْدُّلُّ عِرًّا بَعْدَ ذُلِّ²²

-ومما أنشده عبد الكريم بن عبد التّور بن منير الحلبي (ت733هـ)، عن المؤيّد الطّوسي عن تقيّ الدّين ابن دقيق العيد، وأنشدني قال: أنشدنا لنفسه: [المتقارب]

أَرَى النَّفْسَ تَحْدُرُ سَمَّ الرَّذَى وَسُمُّ الْخَطِيئَةِ أَوْحَى لَهَا

تُجَادِلُ عَنْ طَوَعِ شَيْطَانِهَا إِذَا هُوَ بِالْبُعْيِ أَوْحَى لَهَا

وَلَوْ عَقَلْتُ أَصْلَحْتُ شَأْنَهَا لَيَوْمَ الْقِيَامَةِ أَوْ حَالَهَا²³

-وأنشده ظهير الدّين عبد الله بن عبد الحقّ المخزومي الشّافعي الدّلاصي (ت721هـ) ولم يعيّن قائلًا: [البسيط]

إِحْرَصْ عَلَى كُلِّ عِلْمٍ تَبْلُغِ الْأَمَلَا وَلَا تَمُوتَنَّ بِعِلْمٍ وَاحِدٍ كَسَلَا

النَّحْلُ لَمَّا رَعَتْ مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ أَبَدَتْ لَنَا الْجَوْهَرَيْنِ الشَّمْعَ وَالْعَسَلَا

الشَّمْعُ بِاللَّيْلِ نُورٌ يُسْتَضَاءُ بِهِ وَالشَّهْدُ يُبْرِي بِإِذْنِ الْبَارِي الْعِلَلَا²⁴

-ومما أنشده للشيخ المحدث بهاء الدّين القاسم ابن عساكر الشّافعيّ الدّمشقي (ت723هـ) لغيره يعتذر له عن عد.

زيارته له وكونه مقعدا وهو المانع له -رحمه الله تعالى-: [البسيط]

إِنِّي وَإِنْ بَعُدْتُ دَارِي لِمُقَرَّبٍ مِنْكُمْ بِمَخْضِ مُوَالَاتِي وَإِخْلَاصِي

وَرُبَّ ذَانٍ وَإِنْ طَالَتْ مَوَدَّتُهُ أَشْهَى إِلَى الْقَلْبِ مِنْهُ النَّارِخُ الْقَاصِي²⁵

-وأنشده بعد ذلك متمثلاً لغيره ولم يُعيّنه على جهة الاعتذار المذكور: [البسيط]

إِنْ قَصَّرْتُ بِي عَنْ الْإِقْدَامِ أَقْدَامِي فَلْيَعْذِرِ السَّهْمُ إِنْ أَخْطَأَ بِهِ الرَّامِي

لَوْ أَمَكَنَّ الدَّهْرُ مَا فَضَّيْتُ لِي زَمَنًا إِلَّا بِخِدْمَةِ هَذَا الْمَجْلِسِ السَّامِيِّ²⁶

-وَحِينَ وداعه له بكى وأنشده ولم يُعَيِّن قائلًا: [السريع]

يَا طَالِبًا لِلْفِرَاقِ مَهْلًا فَخَيْلُهُ سَبَقُ عِتَاقُ

إِصْبِرْ فَطَبَعَ الزَّمَانُ عَذْرًا وَآخِرُ الصُّحْبَةِ الْفِرَاقُ²⁷

ثم قال: وهذان البيتان أعرفهما مطلع موشحة كقول الآخر:

هَلْ يَنْفَعُ الْوَجْدُ أَوْ يُفِيدُ لآخرها²⁸

-ومما أنشده للفقير المفتي علاء الدين علي بن داود الشافعي الدمشقي ابن العطار (ت724هـ)، مما أنشده له الإمام جابر الله ابن عساكر ارتحالا عندما حمل إليه سلام الإمام محي الدين النووي (ت676هـ)؛ قوله: [الكامل]

أَخْبَمِينَ عَلَى نَوَا أَشْتَأَقُكُمْ شَوْقًا يُجِدُّ لِي الصَّبَابَةَ وَالنَّوَى

وَأَرْوُمُ قُرْبَكُمْ وَأَنِّي يُرْتَجَى يَا سَادَتِي قُرْبُ الْمُقِيمِ عَلَى نَوَا²⁹

- وأنشده الإمام شمس الدين الذهبي؛ أنشده أبو الحسن علي بن مظفر الكندي لنفسه من ملح التورية: [البسيط]

مَنْ زَارَ قَبْرَكَ لَمْ تَبْرَحْ جَوَارِحُهُ تَرَوِي أَحَادِيثَ مَا أَوْلَيْتَ مِنْ مَنْ

فَالْعَيْنُ عَنْ قُرَّةٍ وَالْكَفُّ عَنْ صَلَاةٍ وَالْقَلْبُ عَنْ جَابِرٍ وَالْأُذُنُ عَنْ حَسَنِ³⁰

-ومما قرأه على شيخه جمال الدين المزني قصيدة أبي الفتح البستي (ت400هـ)؛ وأولها: [البسيط]

زِيَادَةُ الْمَرْءِ فِي دُنْيَاهُ نُقْصَانُ³¹

- في روايته لجزء فيه عوالي أبي القاسم ابن عساكر الدمشقي (ت571هـ) مع أبيات في آخره من نظمه، وأولها:
[الكامل]

وَاطْبُ عَلَى جَمْعِ الْحَدِيثِ وَكَتْبِهِ³²

- في مروياته عن الحافظ أبي طاهر السلفي (ت576هـ) نظما في العقائد؛ أولها: [الكامل]

ضَلَّ الْمُجَسِّمُ وَالْمُعْطِلُ مِثْلُهُ³³

ج- سكوته عن رواية بعض الأشعار:

- قال عند ترجمته لشيخه القاضي سراج الدين عمر ابن طراد الأنصاري الخزرجي (ت726هـ) ما نصّه: "... وأجاز إجازة عامة في ما يجوز له مع أنّه لا يرى جوازها، وأنشدني فيها الأبيات الثلاثة التي له في منعها، واحتججت عليه بصحّة نقل العلماء في تسويغها"³⁴.

- وعند ترجمته للشيخ الأديب أبي الحسن علي بن إبراهيم التّجاني التّونسيّ (ت704هـ)؛ أستاذ العربيّة والأدب بتونس في زمانه؛ قال عنه: "... وتصدّر لإقراء العربيّة والأدب وغيرها زمنا كثيرا، وأخذ عنه علماء، وكان سريع البديهة في نظم الشعر ربّما سبق الكاتب فيما يقترحه عليه من النّظم في أيّ عروض ورويّ، شاهدتُ ذلك منه"³⁵.

- قال عند ترجمته للشيخ الفقيه الحدّث أبي إسحاق إبراهيم بن محمّد الطّبريّ الشّافعيّ المكيّ (ت722هـ): "وله شعر"³⁶، ولم يذكر شيئا منه.

-وعند إنشاده عن الفقيه المفتي علاء الدين ابن العطار الشافعيّ الدمشقيّ (ت724هـ)؛ قال: "وأُنشدني غير هذا"³⁷

-وقد يسكت عن ذكر بعض الأشعار لانتشارها بين الناس وكثرتها، كقوله في ترجمة شاعر الأندلس مالك بن المرحل (ت699هـ): "وأما شعره فالموجود منه بين الناس كثير"³⁸.

-ويُحيل إلى مظانّ وجود هذه الأشعار، كما فعل مع عمر بن إبراهيم الرّسّعيّ (ت699هـ)، فأشار إلى وجودها في معجم شرف الدين الدّميّاطي.

-وفي مسلسلاته التي انتخبها من مرويات القاضي تاج الدين عبد الغفار بن عبد الكافي المصريّ (ت732هـ) يقول بأنّه رواها عنه مع أناشيد قرأها عليه بها ولم يذكرها³⁹.

:References:

المصادر والمراجع

1. abn aby asyb'eh, mwfq aldyn abw al'ebas ahmd bn alqasm als'edy alkhzrjy. (1998). 'eywn alanba' fy tbqat alatba'. dbth wshhh wwd'e fharsh: mhmd basl 'eywn alswd. byrwt: dar alktb al'elmyh. t: 1.
2. abn alkhtyb, abw 'ebd allh mhmd bn 'ebd allh alsImany allwshy alshhyr blsan aldyn abn alkhtyb. (1424h). alehath fy akhbar ghrnath. byrwt: dar alktb al'elmyh.
3. . (d.t). nfadh aljrab fy 'elalh alaghrab. nshr wt'elyq: ahmd mkhtar al'ebady. mraj'eh: 'ebd al'ezyz alahwany. aldar albyda': dar alnshr almgrrbyh.
4. abn alqady, abw al'ebas ahmd bn aby al'eafyh almknasy. (2002). drh alhjal fy asma' alrjal. thqyq: mstfa 'ebd alqadr 'eta. byrwt: dar alktb al'elmyh.
5. abn almstwfy, almbark bn ahmd bn almbark alkhmy alerbly. (1980). tarykh erbl. thqyq: samy bn syd khmas alsqar. al'eraq: wzarh althqafh wale'elam. dar alrshyd llnshr.
6. abn jabr alwady ashy, shms aldyn mhmd altwnsy. (1981). brnamj abn jabr alwady ashy. tqdym wthqyq: mhmd alh'ylh. jam'eh am alqra: mnshwrat mrkz albhth al'elmy wehya' altrath aleslamy.
7. abn hjr, abw alfdl ahmd bn 'ely al'esqlany. (1972). aldr alkanmh fy a'eyan alma'eh althamnh. thqyq: mhmd 'ebd alm'eyn dan. alhnd: hydr abad. t: 2.
8. abn frhwn, alqady ebrahym bn nwr aldyn almalky. (1996). aldybaj almdhb fy m'erfh a'eyan almdhb. drash wthqyq: mamwn bn mhyy aldyn aljnan. byrwt: dar alktb al'elmyh, t: 1.
9. abn kylkdy, slah aldyn abw s'eyd khlyl aldmshqy al'ela'ey. (2003). almslslat almkhtsrh almqdmh amam almjals almbtkrh. drash wthqyq: ahmd aywb mhmd alfyad. byrwt: dar alktb al'elmyh. t: 1.



10. albghdady, esma'eyl bn mhmd amyn. (1951). eydah almknwn fy aldyl 'ela kshf alznwn, byrwt: wkalh alm'earf. estanbwl. wdar ehya' altrath al'erby.
11. . (1951). hdyh al'earfyn asma' alm'elfyn wathar almsnfyn. estanbwl: wkalh alm'earf, byrwt: dar ehya' altrath al'erby.
12. alskhawy, shms aldyn mhmd bn 'ebd alrhmn. (1426). almnhl al'edb alrwy fy trjmh qtb alawlya' alnwyy. thqyq: ahmd fryd almzydy. byrwt: dar alktb al'elmyh. t:1.
13. alshwshawy, abw 'ely hsyn bn 'ely bn tlhh alrjray. (2004). rf'e alnqab 'en tnqyh alshhab. thqyq: 'ebd alrhmn bn 'ebd allh aljbryn. alryad: mktbh alrshd nashrwn. t: 1.
14. alqady 'eyad, 'eyad bn mwsa alyhsby. (2002). alshfa fy alt'eryf bhqwq almstfa. byrwt: dar alfkr.
15. alktany, 'ebd alhy bn 'ebd alkbyr. (1982). fhrrs alfhrs walathbat wm'ejm alm'eajm walmsykhath walmslslat. a'etna': ehsan 'ebas. byrwt: dar alghrb aleslami t: 2.
16. alktany, nwr alhda. (2008). aladb alswfy fy almgghrb walandls fy 'ehd almwhdyn. byrwt: dar alktb al'elmyh. t: 1.
17. alktby, mhmd bn shakr. (1973). fwat alwfyat waldyl 'elyha. thqyq: ehsan 'ebas. byrwt: dar sadr. t: 1.
18. almdny, mhmd kbryt alhsyny. aljwahr althmynh fy mhasn almdynh. (1997). thqyq: mhmd hsn mhmd hsn esma'eyl alshaf'ey. byrwt: dar alktb al'elmyh. t: 1.
19. almqry, abw al'ebas ahmd bn mhmd altlmsany. (1939). azhar alryad fy akhbar alqady 'eyad. thqyq: mstfa alsqa webrahym alabyary. alqahrh: llnh altalyf walnshr.
20. . (1968). nfh altyb mn ghsn alandls alrtyb wdkr wzyrha lsan aldyn abn alkhtyb. thqyq: ehsan 'ebas. byrwt: dar sadr.
21. tqy aldyn alsbky, taj aldyn 'ebd alwhab bn tqy aldyn. (1413). tbqat alshaf'eyh alkbra. thqyq: mhmwd mhmd altnahy w'ebd alftah mhmd alhlw, alryad: hjr lltba'eh walnshr waltwzy'e. t: 2.
22. drnyqh, mhmd ahmd. (2003m). m'ejm a'elam sh'era' almdyh alnbwy. tqdym: yasyn alaywby. byrwt: dar wmkthb alhlal lltba'eh walnshr. t: 1.
23. mhfwz, mhmd. trajm alm'elfyn altwnsyyn. (1982). byrwt: dar alghrb aleslami. t: 1.

Footnote:

- (1) trjm lh abn frhwn fy aldybaj, 2/299, 300, walsfdy fy alwafy balwfyat, 2/283, wabn aljzry fy ghayh alnhayh, 2/106, wabn hjr fy aldr alkamnh, 4/33, 34, walmqry fy nfh altyb, 3/110, wabn alqady fy drh alhjal, 2/102, 103, wnmhd mkhlwf fy shjrh alnwr alzkyh, 1/210, walktany fy fhrrs alfhrs, 2/434, 435.
- (2) abn jabr alwady ashy, shms aldyn mhmd bn jabr alwady ashy altwnsy. (1981). brnamj abn jabr alwady ashy. tqdym wthqyq: mhmd alhlyh. jam'eh am alqra: mnshwrat mrkz albhth al'elmy wehya' altrath aleslami. s: 14 .
- (3) anzr: abn hjr, abw alfdl ahmd bn 'ely al'esqlany. (1972). aldr alkamnh fy a'eyan alma'eh althamnh. thqyq: mhmd 'ebd alm'eyn dan. hydr abad, alhnd, t: 2. j: 4. s: 34.
- (4) anzr: almqry, abw al'ebas ahmd bn mhmd altlmsany. (1939). azhar alryad fy akhbar alqady 'eyad. thqyq: mstfa alsqa webrahym alabyary. alqahrh: llnh altalyf walnshr. j: 3 s: 272, wabn alqady, abw al'ebas ahmd bn aby al'eafyh almknasy. (2002). drh alhjal fy asma' alrjal. thqyq: mstfa 'ebd alqadr 'eta. byrwt: dar alktb al'elmyh. j: 2 s: 103, awlha: [alkaml]
- (5) dāru alhdyth alashrfyhy ly alshfa fyhā rāf' eynāy n'el almustfa
- (6) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 103.
- (7) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 45.
- (8) anzr hdh alabyat fy: almqry, abw al'ebas ahmd bn mhmd altlmsany. nfh altyb mn ghsn alandls alrtyb

wdkr wzyrha lsan aldyn abn alkhtyb, mrj'e sabq, j: 4 s: 339, 340.

- (9) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 49, why mma anfrd abn jabr benschadha.
- (10) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 50, wabn almstwyf, almbark bn ahmd bn almbark allkhmy alerbly. (1980). tarykh erbl. thqyq: samy bn syd khmas alsqar. al'eraq: wzarh althqafh wale'elam. dar alrshyd llshr. j: 2 s: 306, wnsb fyh: "... fh'yahu bwr'dhen kánt' fy ydh, wírkhu wmdá, fánshd' abnu munyren artjalana: [albsyt]
- (11) wímd'ef altr'f.hýany bmud'efhen kánma qutft' mn'kh'd.muh'dyá
- (12) rqt' fraqt' fahyt' qlb' nashqhá kán'ebqhan fyh.aufgrht' fyhá."
- (13) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 64, 65, why mma anfrd abn jabr alwady ashy bdkrha.
- (14) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 68, why ayda mma anfrd abn jabr alwady ashy bdkrha.
- (15) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 81, w almqry, abw al'ebas ahmd bn mhmd altmsany. nfh altyb mn ghsn alandls alrtyb wdkr wzyrha lsan aldyn abn alkhtyb, mrj'e sabq, j: 2 s: 537, wnsb labn jabr 'en aby hyan, "wlabi hyan sh'er jm'eh tlmtydh alsfdy fy dywan ela an sh'erh sh'er alshywk aldy tthqlh wtah al'elm, wlda qal ahd alnqad: abw hyan 'ealm la sha'er."
- (16) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 81.
- (17) lan fy alns btra býn dkrh lshykhk aby mhmd aldasy wbyn alabyat mqdarh wrqh 'ela alaql nzra ela an alns fy alwrqh almwalyh yhm shykhk aba mhmd aldasy aldy t'ewd an yakhd 'enh da'ema tjah alk'ebh alm'ezmh 'kma dkr almhq 'ela hamsh alns.
- (18) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 185, 186, why mma anfrd abn jabr bdkrha.
- (19) alqady 'eyad, 'eyad bn mwsa alyhsby. (2002). alshfa fy alt'eryf bhqwq almstfa. byrwt: dar alfkr. s: 417.
- (20) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 212, 213, walabyat anfrd abn jabr bdkrha. anzr: nfh altyb mn ghsn alandls alrtyb wdkr wzyrha lsan aldyn abn alkhtyb, mrj'e sabq, j: 4 s: 474, wabn alkhtyb, abw 'ebd allh mhmd bn 'ebd allh alsmany allwshy alshhyr blsan aldyn abn alkhtyb.(1424h). alehath fy akhbar ghrnath, mrj'e sabq, j: 2 s: 162. fy alnsyb wfqd alshbab.
- (21) anzr: abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 294, why mma afrd abn jabr bdkrha.
- (22) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 46, 47, lm ajdh fy ghyr hda almwde.
- (23) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 52, nqlha 'enh wabn alqady, abw al'ebas ahmd bn aby al'eafyh almknasy. (2002). drh alhjal fy asma' alrjal, mrj'e sabq, j: 1 s: 186.
- (24) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 56, why mma anfrd abn jabr bdkrha. abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 83, wfy: abn alqady, abw al'ebas ahmd bn aby al'eafyh almknasy. (2002). drh alhjal fy asma' alrjal, mrj'e sabq, j: 3 s: 153.
- (25) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 85, why mnswbh labn al'erby fy: alshwshawy, abw 'ely hsyn bn 'ely bn tlhh alrjajy. (2004). rf'e alnqab 'en tnqyh alshhab. thqyq: 'ebd alrhmn bn 'ebd allh aljbryn. alryad: mktbh alrshd nashrwn. t: 1. j: 6 s: 116, wlfzha:
- (26) t'elmn'kul.'elimen tblugh alámlá wla ykun'lk'elimun wáhdun shughulá
- (27) fálnhlu lma r'et' mn'kul.fakhhen abd't'lna alj'whry'n.alshm'e wál'eslá
- (28) alshm'eu nuwrun mubynun yus'dá'u bh. wál'eslu yubry bedh.alwáhd.al'ellá
- (29) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 87, wbla nsbh fy: almdny, mhmd kbryt alhsyny. aljwahr althmyh fy mhasn almdynh. (1997). thqyq: mhmd hsn mhmd hsn esma'eyl alshaf'ey. byrwt: dar alktb al'elmyh. t: 1. s: 72.
- (30) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 87, wanfrd benschadha abn jabr alwady ashy.
- (31) anzr ayda: abn alqady, abw al'ebas ahmd bn aby al'eafyh almknasy. (2002). drh alhjal fy asma' alrjal, mrj'e sabq, j: 2 s: 103, wj 3 s: 273, 274.
- (32) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 87. mwshhh mnswbh labn zhr alhfyd 'awlha :
- (33) hl ynf'eu alwjdu aw yufydu am hl 'ela mn bka junah

- (34) anẓr: alktby, mḥmd bn shakr. (1973). fwaṭ alwfyat waldyl 'elyha. thqyq: ehsan 'ebas. byrwt: dar sadr. t: 1. j: 2 s: 328, walabyat bnsha fyh.
- (35) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 101, bhamsh ehda alnshk almkhtwth 'twdyh lltwryat almqswdh 'nsh: "wra bqrh 'eyn 'en abn a'eyn, wbslh 'en slh bn adhm, wbjabr 'en jabr bn 'ebd allh, wbhsn 'en alhsn bn aby alhsn albsry. walbytan mn qsydh twylh llsan aldyn abn alktby fy: abn alktby, abw 'ebd allh mḥmd bn 'ebd allh alsmany allwshy alshhyr blsan aldyn abn alktby. (d.t). nfadh aljrab fy 'elalh alaghrab. nshr wt'elyq: ahmd mkhtar al'ebady. mraj'eh: 'ebd al'ezyz alahwany. aldar albyda': dar alnshr almgħrbyh. s: 61 'w'endh: "rb'ek" bdl "qbrk 'awliha: [albsyt]
- (36) yā khātm alfdl.āw yā hātm alzmān. wḥmushtry alhmd balghaly mn althmān.
- (37) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 244, walsht mn qsydh nwnyh fy alzhd ashtth byn alnas 'wtmam alsht: [albsyt]
- (38) wrbhuhu ghyr mḥd.alkhyr.khusānu
- (39) wdkrh slah aldyn abn kylkdy bsndh ela alhafz aby alqasm abn 'esakr fy: abn kylkdy, slah aldyn abw s'eyd khlyl aldmshqy al'ela'ey. (2003). almslslat almkhtsrh almqdmh amam almjals almbtkrh. drash wthqyq: ahmd aywb mḥmd alfyad. byrwt: dar alktb al'elmyh. t: 1. s: 107, wdkrh alnwyy fy qsydh twylh besnadh ela alhafz aby alqasm abn 'esakr 'anh anshdhm lnfsh:
- (40) wāzb'elā jīm'e alhdyth.wktbh. wājhd'elā tshyhh.fy kibh.
- (41) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 277, w tqy aldyn alsbky, taj aldyn 'ebd alwhab bn tqy aldyn. (1413). tbqat alshaf'eyh alkbra. thqyq: mḥmwd mḥmd altnahy w'ebd alftah mḥmd alhlw, alryad: hjr lltba'eh walnshr waltwzy'e. t: 2. j: 6 s: 41, hdh alqsydh lha nskhh mswrh mkhtwth bjam'eh alkwy mktbh jabr alahmd alsbah fy st wrqat, wabyatha alawla:
- (42) dl'almujsmu walmu'eṭlu mthluhu 'en'mnhj.alhq.alimubyn.dlālā
- (43) wāfā amāthluhum'bnukī lā ru'euwa mn'm'eshren qd'hāwluwa aleshkālā
- (44) wghdwa yqysuwn'alāumuwr'brāyhm' wūdlsuwn'elā alwra alaqlwālā
- (45) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 49.
- (46) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 64.
- (47) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 86.
- (48) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 92.
- (49) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 144.
- (50) abn jabr, brnamj abn jabr alwady ashy, mrj'e sabq, s: 275 .